



## Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 5 novembre 2018 à 19 h

6767, chemin de la Côte-des-Neiges

### ORDRE DU JOUR

#### 10 – Sujets d'ouverture

**10.01** Ouverture

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ouverture de la séance.

**10.02** Ordre du jour

CA Direction des services administratifs et du greffe

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 5 novembre 2018 du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

**10.03** Procès-verbal

CA Direction des services administratifs et du greffe

Approuver les procès-verbaux de la séance extraordinaire du 9 octobre 2018 à 17 h et de la séance ordinaire du 9 octobre à 19 h du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

**10.04** Commentaires

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de commentaires de la mairesse et des conseillers.

**10.05** Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions et de demandes du public.

**10.06** Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions des membres du conseil.

**10.07** Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs et du greffe

Correspondance.

## **20 – Affaires contractuelles**

**20.01** Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1187413002

Accorder à Location Guay (9154-6937 Québec inc.), une prolongation de contrat pour la location d'une rétrocaveuse avec opérateur incluant entretien et accessoires, pour la plantation d'arbres et l'entretien des parcs de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et autoriser une dépense à cette fin de 65 001,73 \$ taxes incluses, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant (2 soumissionnaires) - Appel d'offres public 18-16477.

**20.02** Appel d'offres public

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1185302004

Accorder un contrat au Groupe Axino inc, au montant de 3 554 833,61 \$, incluant les taxes, pour les travaux de réhabilitation de l'enveloppe verticale du bâtiment abritant le Centre communautaire Le 6767 et la Bibliothèque interculturelle (bâtiment numéro 0142), et autoriser une dépense à cette fin de 4 186 557,73 \$ incluant les taxes et tous les frais accessoires, le cas échéant (4 soumissionnaires) - Appel d'offres public numéro CDN-NDG-17-AOP-DAI-022.

**20.03** Immeuble - LocationCA Direction des services administratifs et du greffe - 1175941005

Approuver un projet de bail par lequel la Ville loue de 2946-8980 Québec inc. des locaux d'une superficie locative de 33 140 pi<sup>2</sup>, dans l'immeuble situé au 5160, boulevard Décarie, pour des fins de bureaux pour l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, pour une période initiale de 12 ans, à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2019, avec 2 options de renouvellement de 5 ans chacune et avec prolongation du bail en cours, du 1<sup>er</sup> janvier 2019 au 31 octobre 2019, puis partiellement, jusqu'au 31 janvier 2020 (local 870) pour un loyer total de 15 951 947,04 \$, taxes incluses. Le tout selon les termes et conditions du projet de bail. Dépense totale pour ce projet de 17 733 018,74 \$, incluant les travaux d'aménagement, les incidences et les taxes. Bâtiment 8064-001.

**20.04** Subvention - Contribution financièreCA Direction des services administratifs et du greffe - 1185265015

Autoriser le versement de contributions financières non récurrentes à divers organismes totalisant la somme de 2 400 \$.

| Organisme   | Justification   | Montant et Donateur  |
|---|---|--|
| <b>Cafétéria communautaire Multicaf</b><br>3600, avenue Barclay, bureau 320<br>Montréal (Québec) H3S 1K5<br><br>a/s M. Jean-Sébastien Patrice, directeur                      | Afin d'appuyer l'organisation d'une activité contre la violence faite aux femmes qui aura lieu le 5 décembre 2018.<br><br>Cette activité est organisée annuellement dans le cadre de la journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes. | <b>TOTAL : 400 \$</b><br><br>Lionel Perez 100 \$<br>Magda Popeanu 300 \$ |
| <b>Communauté Sépharade unifiée du Québec</b><br>1, Carré Cummings, bureau 216<br>Montréal (Québec) H3W 1M6<br><br>a/s M. Jacques Saada, président                            | Pour le Festival Sefarad de Montréal qui aura lieu du 27 octobre au 11 novembre 2018.   | <b>TOTAL : 500 \$</b><br><br>Lionel Perez 100 \$<br>Magda Popeanu 400 \$ |
| <b>Ordre des chevaliers de Rizal   Order of the Knights of Rizal</b><br>6767, chemin de la Côte-des-Neiges<br>Montréal (Québec) H3S 2T6<br><br>a/s M. Gerry Danzil, président | Pour soutenir les activités de volleyball offertes à la communauté philippine de CDN-NDG.   | <b>TOTAL : 500 \$</b><br><br>Lionel Perez 500 \$                         |

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>Association des infirmières et infirmiers philippins du Québec AIIPQ inc. (FNAQ)</b><br/>5850, avenue de Monkland, bureau 101<br/>Montréal (Québec) H4A 1G1</p> <p>a/s Mme Corazon Diaz Abdon<br/>Présidente</p>            | <p>Afin de souligner le 26<sup>e</sup> anniversaire de l'Association et la Semaine internationale des infirmières et infirmiers.</p>                              | <p><b>TOTAL : 500 \$</b></p> <p>Lionel Perez 500 \$</p> |
| <p><b>Club de basketball Marquis Montréal</b><br/>5803, avenue Wentworth<br/>Côte Saint-Luc (Québec) H4W 2S5</p> <p>C.P. 255 , Succursale Côte-Saint-Luc<br/>Montréal (Québec) H4V 2Y4</p> <p>a/s M. Edgardo Tupaz, président</p> | <p>Afin de permettre à un groupe de jeunes joueurs de basketball d'élite de bien représenter notre arrondissement dans plusieurs tournois locaux et régionaux</p> | <p><b>TOTAL : 500 \$</b></p> <p>Lionel Perez 500 \$</p> |

### 30 – Administration et finances

#### 30.01 Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1184570009

Approuver le calendrier des séances ordinaires et les lieux des séances ordinaires et extraordinaires du conseil d'arrondissement pour l'année 2019.

#### 30.02 Recours judiciaires et règlement de litiges

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1183219013

Autoriser le règlement hors cour de la réclamation pour coûts d'occupation du domaine public entre février 2017 et janvier 2018, à l'utilité du 6710, chemin de la Côte-Saint-Luc, règlement en contrepartie du versement à la Ville d'une somme de 100 000 \$ s'ajoutant à l'encaissement d'un dépôt de 64 263,83 \$, pour une perception totale de 164 263,83 \$ et autoriser la radiation de tout montant additionnel exigible en regard des comptes 25-199951-1 et 25-228928-1 uniquement en relation avec les occupations pour l'utilité du 6710, chemin de la Côte-Saint-Luc - février 2017- janvier 2018 - dossier d'insolvabilité de 9341-7582 Québec inc.

## 40 – Réglementation

### 40.01 Ordonnance - Bruit

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1183558054

Édicter une ordonnance autorisant le bruit provoqué par l'exécution des travaux de polissage de béton pour l'agrandissement de l'école Iona pendant 2 nuits entre le 13 novembre et le 20 décembre 2018 et abrogeant l'ordonnance OCA18 17047.

### 40.02 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1184570008

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement modifiant le Règlement RCA17 17285 sur les subventions aux sociétés de développement commercial (exercice financier 2018) et déposer le projet de règlement.

### 40.03 Règlement - Avis de motion

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1182703008

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente il sera adopté un règlement portant sur l'approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial Expérience Côte-des-Neiges et imposant une cotisation pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2019 et déposer le projet de règlement.

### 40.04 Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1186954004

Adopter, tel que soumis, le règlement sur la taxe relative aux services pour l'exercice financier 2019.

### 40.05 Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1187078002

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente il sera adopté, dans le cadre du programme triennal d'immobilisations 2019-2020-2021, un règlement autorisant un emprunt de 2 763 000 \$ pour la réalisation de mesures d'apaisement de la circulation et déposer le projet de règlement.

**40.06** Urbanisme - Démolition / Transformation

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1183558039

Soumettre un appel de la décision du comité de démolition relativement à une demande de démolition du bâtiment situé au 4775, avenue Roslyn (demande de permis de démolition 3001423025) et son programme préliminaire de réutilisation du sol dégagé.

**40.07** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1183558031

Approuver les plans en vertu du titre VIII (PIIA) du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce* (01-276) pour l'émission du permis visant l'aménagement des cours et de l'aire de stationnement pour l'immeuble situé au 5800, chemin de la Côte-des-Neiges - Grande propriété à caractère institutionnel - dossier relatif à la demande de permis 3001424896.

**40.08** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1183558053

Refuser les plans en vertu du titre VIII (PIIA) du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce* (01-276), pour la délivrance du permis de transformation visant le remplacement des linteaux en brique par des linteaux en pierre, en façade au 4300, avenue Rosedale - demande de permis 3003001444917.

**40.09** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1183558046

Adopter le second projet de résolution approuvant le projet particulier PP-106 visant à permettre la démolition d'un bâtiment commercial vacant et la construction d'un bâtiment résidentiel de 6 étages comportant 86 logements, aux 2845-2875, chemin Bates, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA02 17017).

**40.10** Règlement - Avis de motion

CA *Direction des services administratifs et du greffe* - 1184570007

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance du conseil d'arrondissement ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement sur les tarifs (exercice financier 2019) et déposer le projet de règlement.

**40.11** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1183558055

Approuver les plans en vertu du titre VIII (PIIA) du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce* (01-276) et du projet particulier PP-103, pour la délivrance du permis visant le réaménagement des façades et l'affichage pour le bâtiment sis aux 5405-5431, chemin de la Côte-des-Neiges - secteur significatif à normes - demandes de permis numéros 3001422372 et 3001463211.

## **51 – Nomination / Désignation**

**51.01** Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1183930007

Renouveler le mandat du président, des présidents substitués ainsi que d'une membre titulaire du Comité consultatif d'urbanisme et procéder à la nomination d'une membre suppléante.

## **60 – Information**

**60.01** Dépôt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1184535013

Déposer les rapports faisant état de décisions prises par tous fonctionnaires ou employés, dans l'exercice des pouvoirs qui leur sont délégués en vertu du *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCA04 17044), pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 septembre 2018.

## **65 – Avis de motion des conseillers**

**65.01** Avis de motion des conseillers

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1183571021

Motion visant l'interdiction de fumer dans les parcs et les espaces verts de l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce.